



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
11 August 2015
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана Комитет по торговле и инвестициям

Четвертая сессия

Бангкок, 4–6 ноября 2015 года

Аннотированная предварительная повестка дня

В настоящем документе содержатся предварительная повестка дня четвертой сессии Комитета по торговле и инвестициям (раздел I) и аннотации к предварительной повестке дня (раздел II).

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Выборы бюро.
3. Утверждение повестки дня.
4. Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2015 год.
 - a) обзор последних тенденций и событий;
 - b) участие Азиатско-Тихоокеанского региона в производственно-сбытовых цепочках: роль стратегий в области торговли и инвестиций.
5. Осуществление резолюции 70/5 Комиссии: укрепление регионального сотрудничества и потенциала для расширения торговой и инвестиционной деятельности в поддержку устойчивого развития:
 - a) стратегическое направление работы и функционирование Комитета по торговле и инвестициям;
 - b) рассмотрение круга ведения постоянного бюро Комитета;
 - c) рассмотрение возможности и желательности организации регулярно проводимой Азиатско-тихоокеанской конференции на уровне министров по торговле и инвестициям;
 - d) региональное сотрудничество, исследования и анализ, а также инициативы по развитию потенциала во исполнение просьб, содержащихся в этой резолюции;
 - e) задействование сектора предпринимательства.



6. Доклады о деятельности региональных учреждений:
 - a) Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии;
 - b) Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства.
7. Осуществление резолюций 68/3, 70/1, 70/4 и 70/6 Комиссии и рассмотрение проектов резолюций и решений для их представления Комиссии на ее семьдесят второй сессии.
8. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы по торговле и инвестициям.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Открытие сессии

Документация

Ориентировочная программа работы (E/ESCAP/CTI(4)/INF/3)

Аннотация

Ориентировочная программа представляет собой план-график работы сессии.

2. Выборы бюро

Документация

Перечень участников (E/ESCAP/CTI(4)/INF/2)

Аннотация

Комитет изберет председателя, двух заместителей председателя и докладчика.

3. Утверждение повестки дня

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня (E/ESCAP/CTI(4)/L.1)

Аннотация

Комитет рассмотрит и утвердит предварительную повестку дня, в которую, в случае необходимости, будут внесены изменения.

4. **Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2015 год**
 - a) **Обзор последних тенденций и событий**
 - b) **Участие Азиатско-Тихоокеанского региона в производственно-сбытовых цепочках: роль стратегий в области торговли и инвестиций**

Документация

Резюме «*Asia-Pacific Trade and Investment Report 2015*» («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2015 год») (E/ESCAP/CTI(4)/1)

Аннотация

Резюме «*Asia-Pacific Trade and Investment Report 2015*» («Доклад о торговле и инвестициях в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2015 год») послужит общим справочным документом на сессии. Этот доклад представляет собой ежегодное издание, которое посвящено последним тенденциям в области торговой и инвестиционной деятельности в Азиатско-Тихоокеанском регионе и в котором освещаются вопросы, требующие внимания со стороны директивных органов. В те годы, когда Комитет не проводит свои сессии, представляется лишь анализ тенденций, который публикуется в Интернет-сети. В те годы, когда Комитет проводит свои сессии, готовится печатное издание; в нем присутствует раздел, который посвящен той или иной основной теме. Основными темами Доклада 2015 года являются участие Азиатско-Тихоокеанского региона в производственно-сбытовых цепочках и роль стратегий и инвестиций в области торговли. В этом издании рассматриваются вопрос о нынешнем уровне и особенностях участия Азиатско-Тихоокеанского региона в глобальных и региональных производственно-сбытовых цепочках, а также программные рекомендации, призванные способствовать расширению этого участия в процессе осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года. В этом контексте в Докладе рассматриваются факторы, определяющие участие стран, находящихся на различных уровнях развития, в глобальных и региональных производственно-сбытовых цепочках, включая либерализацию торговли путем ликвидации тарифных и нетарифных барьеров, проведения политики, связанной с упрощением процедур торговли, содействия привлечению инвестиций и передачи технологий. Особое внимание обращается на роль услуг в повышении эффективности обрабатывающего сектора промышленности и других секторов, задействованных в производственно-сбытовых цепочках. В этом докладе подчеркивается важное значение целостности стратегий, прежде всего там, где участие в производственно-сбытовых цепочках рассматривается в качестве одного из ключевых движителей устойчивого развития. После того как секретариат выступит с докладом по этому изданию, группа в составе четырех-пяти экспертов, представляющих правительство, научные круги и частный сектор, представит свое видение вопроса и обсудит стратегии расширения торговой и инвестиционной деятельности по линии Юг-Юг и повышения роли ЭСКАТО в этом отношении.

5. **Осуществление резолюции 70/5 Комиссии: укрепление регионального сотрудничества и потенциала для расширения торговой и инвестиционной деятельности в поддержку устойчивого развития**

Документация

Стратегическое направление работы и функционирование Комитета по торговле и инвестициям (E/ESCAP/CTI(4)/2)

Стратегическое направление работы и функционирование Комитета по торговле и инвестициям (E/ESCAP/CTI(4)/INF/4), который был до этого распространен в качестве документа E/ESCAP/CTI(3)/7/Rev.1

Целесообразность и желательность организации регулярно проводимой Азиатско-тихоокеанской конференции на уровне министров по торговле и инвестициям (E/ESCAP/CTI(4)/3)

Обзор мероприятий и инициатив секретариата, направленных на содействие развитию регионального сотрудничества, проведению исследований и анализов, а также развитию потенциала в области торговой и инвестиционной деятельности, включая вопросы для рассмотрения Комитетом (E/ESCAP/CTI(4)/4)

Задействование сектора предпринимательства: текущие мероприятия и будущее направление работы Консультативного совета ЭСКАТО по вопросам бизнеса, Сети устойчивого предпринимательства ЭСКАТО и Азиатско-тихоокеанского бизнес-форума (E/ESCAP/CTI(4)/5)

Итоговый документ Азиатско-тихоокеанского бизнес-форума, 2014 год (E/ESCAP/CTI(4)/INF/5)

- a) **Стратегическое направление работы и функционирование Комитета по торговле и инвестициям**
- b) **Рассмотрение круга ведения постоянного бюро Комитета**

Аннотация

На третьей сессии в 2013 году Комитет рассмотрел и обсудил предложения секретариата относительно стратегического направления работы и функционирования Комитета, о чем говорится в документе E/ESCAP/CTI(3)/7/Rev.1. В своей резолюции 70/5 Комиссия назначила, не предваряя итогов проводимых реформ конференционной структуры ЭСКАТО и в рамках общего круга ведения Комитета по торговле и инвестициям, Комитет по торговле и инвестициям в качестве надлежащего органа для пристального отслеживания определения направлений и выполнения просьб, содержащихся в этой резолюции, и проектах региональных планов действий, касающихся конкретных вопросов торговой и инвестиционной деятельности для осуществления правительствами стран, равно как и секретариатом. В документе E/ESCAP/CTI(4)/2 рассматриваются и пересматриваются рекомендации секретариата относительно стратегического направления работы и функционирования Комитета в свете просьб и рекомендаций Комитета, прозвучавших на его третьей сессии, и просьб и рекомендаций Комиссии, содержащихся в ее резолюции 70/5, включая адресованную секретариату просьбу относительно проведения оценки целесообразности создания постоянного бюро Комитета вкупе с рассмотрением предлагаемого круга ведения такого бюро. Записка секретариата, выпущенная в качестве документа E/ESCAP/CTI(3)/7/Rev.1 будет повторно распространена для сведения Комитета в качестве информационной записки E/ESCAP/CTI(4)/INF/4.

- c) **Рассмотрение целесообразности и желательности организации регулярно проводимой Азиатско-тихоокеанской конференции на уровне министров по торговле и инвестициям**

Аннотация

В резолюции 70/5 Комиссия просила Исполнительного секретаря изучить целесообразность организации каждые четыре года, начиная с 2016 года,

конференции на уровне министров для обзора последних событий и принятия региональных планов действий в области торговли и инвестиций и других соответствующих областях для осуществления правительствами стран-членов и ассоциированных членов ЭСКАТО, а также секретариатом ЭСКАТО, и представлять на рассмотрение Комитету на его очередной сессии доклад с рекомендациями о проведении конференции на уровне министров. В документе E/ESCAP/CTI(4)/3 представлены информация о целесообразности организации конференции на уровне министров и предложения для рассмотрения Комитетом.

d) Региональное сотрудничество, исследования и анализ, а также инициативы по развитию потенциала во исполнение просьб, содержащихся в этой резолюции

Аннотация

В резолюции 70/5 Комиссия обратилась к Исполнительному секретарю в контексте торговли и инвестиций с рядом просьб, которые можно разбить на три категории по порядку осуществления: региональное сотрудничество, развитие потенциала (техническая помощь) и исследования и анализ. В документе E/ESCAP/CTI(4)/4 для Комитета проводится обзор последних мероприятий и инициатив секретариата в этой области, осуществляемых исходя из этого порядка, за исключением порядка осуществления мероприятий и инициатив в рамках региональных учреждений, вопрос о котором будет рассматриваться в рамках пункта 6 повестки дня. В документе E/ESCAP/CTI(4)/4 в адрес секретариата также вынесены рекомендации относительно будущей направленности мероприятий и инициатив. Кроме того, Комитету будет предложено выдвинуть другие региональные инициативы и предложить другие мероприятия, касающиеся исследований и развития потенциала, которые помогут странам-членам осуществлять торговую и инвестиционную деятельность в интересах инклюзивного и устойчивого развития.

e) Задействование сектора предпринимательства

Аннотация

В рамках этого пункта повестки дня Комитет рассмотрит используемые ЭСКАТО механизмы задействования сектора предпринимательства в процессе достижения целей устойчивого развития. С этой целью в документе E/ESCAP/CTI(4)/5 проводится обзор работы и результатов, достигнутых Консультативным советом ЭСКАТО по вопросам бизнеса, и Сетью устойчивого предпринимательства ЭСКАТО, а также их будущего направления работы в контексте основных механизмов вкпе с Азиатско-тихоокеанским бизнес-форумом для того, чтобы секретариат и государства – члены ЭСКАТО смогли взаимодействовать с частным/бизнес-сектором в целях укрепления этих механизмов работы. Кроме того, Комитет будет вкратце информирован о а) пересмотренном круге ведения Консультативного совета ЭСКАТО по вопросам бизнеса и Сети устойчивого предпринимательства ЭСКАТО, который был принят Консультативным советом ЭСКАТО по вопросам бизнеса на его девятом совещании в мае 2015 года; б) итогах работы Азиатско-тихоокеанского бизнес-форума, 2014 год, которым посвящена информационная записка E/ESCAP/CTI(4)/INF/5; и с) итогах Азиатско-тихоокеанского бизнес-форума, 2015 год, который будет проводиться 3 ноября 2015 года. В случае участия представителей Консультативного совета ЭСКАТО по вопросам бизнеса и Сети устойчивого предпринимательства ЭСКАТО им будет предложено выступить в рамках этого пункта повестки дня с докладами.

- 6. Доклады о деятельности региональных учреждений**
- a) Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии**
- b) Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства**

Документация

Доклад о деятельности Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии (E/ESCAP/CTI(4)/6)

Доклад о деятельности Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства (E/ESCAP/CTI(4)/7)

Аннотация

Комитету будут представлены доклады о деятельности центров. Комиссии предлагается принять к сведению эти доклады.

- 7. Осуществление резолюций 68/3, 70/1, 70/4 и 70/6 Комиссии и рассмотрение проектов резолюций и решений для их представления Комиссии на ее семьдесят второй сессии**

Документация

Осуществление резолюций 68/3 и 70/6 Комиссии (E/ESCAP/CTI(4)/8)

Осуществление резолюции 70/1 Комиссии (E/ESCAP/CTI(4)/9)

Осуществление резолюции 70/4 Комиссии (E/ESCAP/CTI(4)/10)

Аннотация

Комитет рассмотрит ход осуществления следующих резолюций Комиссии: 68/3 о создании возможностей для безбумажной торговли и трансграничного признания электронных данных и документов для всестороннего и устойчивого упрощения внутрирегиональной торговли; 70/1 об осуществлении Бангкокской декларации о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе (применительно к соответствующим положениям Бангкокской декларации относительно рыночной интеграции); 70/4 о содействии устойчивому развитию сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе путем передачи технологий; и 70/6 об осуществлении решения Специального межправительственного совещания по региональному соглашению об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли. Комитет также рассмотрит предложения относительно создания постоянного бюро Комитета. При необходимости Комитет, возможно, рассмотрит любое дополнительное предложение применительно к решениям и резолюциям.

- 8. Рассмотрение вопроса о будущей направленности подпрограммы по торговле и инвестициям**

В рамках этого пункта повестки дня Комитету предлагается вынести в адрес секретариата рекомендации относительно будущей направленности работы секретариата в области торговли и инвестиций в целях планирования стратегической подпрограммы на двухгодичный период 2018–2019 годов.

9. Прочие вопросы

Комитету предлагается рассмотреть прочие вопросы, доведенные до его сведения.

10. Утверждение доклада**Документация**

Проект доклад (E/ESCAP/CTI(4)/L.2)

Аннотация

Комитету предлагается рассмотреть и утвердить доклад о работе его четвертой сессии для его представления на рассмотрение Комиссии на ее семьдесят второй сессии, которая будет проводиться в 2016 году.
